





**Lärm-Emissionswert**  
 < 70 dB(A)

**RoHS Directive**  
 This product is in conformity with RoHS Directive 2011/65/EU on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment.

**Polski**

Niniejszy dokument to skrócona instrukcja umożliwiająca rozpoczęcie pracy. Szczegółowe informacje znajdują się w podręczniku operatora dostępnym w lokalnej witrynie internetowej (www.sawatoworldwide.com).

Jeśli nie wskazano inaczej, ilustracje użyte w tej skróconej instrukcji obsługi dotyczą modelu termotransferowego.

**Aksesoria** (📎)  
 ① CT4-LX ② Zasilacz sieciowy ③ Kabel zasilający ④ Skrócona instrukcja ⑤ Ulotka globalnego programu wydawniczego ⑥ Dokumenty ⑦ Adaptery rdzenia rolki (2) ⑧ Rdzeń taśmy (3 rodzaje)

\* Kształt wtyczki zasilającej zależy od regionu użytkownika.

**Identyfikacja części** (A)

① Wbudowana antena NFC ② Panel LCD/dotykowy ③ Wskaźnik LED ④ Przycisk (🏠/Zasilanie/Początek) ⑤ Wyjście nośnika ⑥ Zatrzaśnik otwierania pokrywy ⑦ Złącze wejściowe prądu stałego ⑧ Złącze +↔-USB (Typ B) ⑨ Złącze +↔-USB (Typ A) ⑩ Złącze LAN ⑪ Port ładowania nośnika ⑫ Głowica drukująca ⑬ Złącze +↔-USB (Typ A)\* ⑭ Wskaźnik (▼/pokrywa taśmy otwarta) ⑮ Pokrywa górna ⑯ Prowadnica nośnika ⑰ Rolka dociskowa

\* Złącze USB znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy górnej.

**Opcje** (E)  
 ① Moduł obcinarki ② Moduł podajnika

**Opcje interfejsu**  
 Port RS-232C do podłączenia kabla RS-232C  
 • Moduł WLAN/Bluetooth dla połączeń bezprzewodowych

**Podłączenie zasilacza sieciowego** (C)  
 1 Podłącz kabel zasilający ② do zasilacza sieciowego ③.  
 2 Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do złącza wejściowego prądu stałego ① urządzenia CT4-LX ②.  
 3 Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego.

**Ustawianie taśmy węglowej (tylko modele termotransferowe)** (D)  
 a Ustawianie adaptera rdzenia rolki ② z taśmą węglową  
 b Ładowanie taśmy węglowej  
 1 ① Otwórz pokrywę górną i ② pociągnij wskaźnik ▼ modułu taśmy termotransferowej (C). Pokrywa taśmy (A) zostanie wyciągnięta do przodu. ③ Ustaw taśmę węglową (B) na pokrywie taśmy.  
 2 ① Przymocuj taśmę węglową do rdzenia taśmy ② taśmą przyklepną (D) lub podobną, a następnie ③ owiń ją kilkakrotnie w kierunku wskazanym strzałką.  
 3 ① Ustaw rdzeń taśmy.  
 4 ① Zamknij pokrywę taśmy (A) i ② obróć pokrętło (E), aby kilkakrotnie nawinąć taśmę węglową. ③ Zamknij pokrywę górną.

**Ładowanie nośnika** (E)  
 • Gdy rolka nośnika jest prawidłowo założona, kłapka (F) jest ustawiona pionowo.  
 • Przeprowadź nośnik pod wyspułką (G) przy krzywostach przewodnicy nośnika ⑥.  
 • Stosować wyłącznie produkty wskazane przez firmę SATO.  
 • Dopasować przewodnicę nośnika ⑥ do rozmiaru nośnika.

**Włączenie zasilania**  
 Naciśnij Przycisk (🏠/Zasilanie/Początek) ④, a następnie dotknij symbolu ✓ na panelu LCD/dotykowym ②.

**Podstawowe dane techniczne**  
**Metoda drukowania:** bezpośredni druk termiczny, Termotransferowy  
**Gęstość głowicy (rozdzielczość):** 203 dpi/305 dpi  
**Nazwa modelu:** CT4-LX  
**Wymiary:** 178 (szer.) x 238 (dł.) x 214 (wys.) mm (bez wystających części)  
**Masa:** Model z bezpośrednim drukiem termicznym: ok. 3,3 kg; Model termotransferowy: ok. 3,4 kg (bez nośnika i akcesoriów)  
**Zużycie energii:**  
 Parametry wejściowego napięcia zasilającego: AC 100 - 240 V, 50 - 60 Hz  
 Wzrost. szczytowa: 155 VA/95 W (100 V AC, przy 30 % współczynnika zadrukowania)  
 187 VA/88 W (240 V AC, przy 30 % współczynnika zadrukowania)  
 Czuwanie: 18 VA/8 W (100 V AC), 24 VA/8 W (240 V AC)

**Wymogi dotyczące zasilania, Zasilacz sieciowy**  
**Napięcie wejściowe:** 100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz  
**Napięcie wyjściowe:** 24 V DC ±5 % --- 2,7 A (symbol DC ---)  
**Producent:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**Model:** TG16-0064-01

**Warunki otoczenia (temperatura/wilgotność):**  
 Poddasz pracy: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (bez kondensacji)  
 Poddasz przechowywania: -10 - 60 °C, 15 - 90 % RH (bez kondensacji)

**Dane techniczne (B) Bluetooth, (W) bezprzewodowa sieć LAN, (N) NFC**  
**Zakres częstotliwości:** [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13,56 MHz, **Modulacja:** [B] GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK, [W] DSSS, OFDM, [N] NFC Type 2 Tag (Passive), **Odstęp kanału:** [B] 1 MHz, [W] 5, 20, 40, 80 MHz, **Maks. moc wyjściowa:**\* [B] 4 dBm, [W] 20,5 dBm, **Zysk anteny (2,4 GHz):**\* [B] +5 dBi, [W] +5 dBi, **Zysk anteny (5 GHz):**\* [W] +5 dBi

\* [N] Odległość robocza to 100 mm (zależnie od różnych parametrów, takich jak napięcie pola i kształt anteny)

Abdy wysłać informacje o przepisach prawnych na panelu LCD/dotykowym, dotknij pozycji „Offline” - (🏠/Ustawienia) - „Information” - „Regulatory”.

**Português**

Este é um guia de início rápido para a primeira utilização. Para mais informações, consulte o manual do utilizador disponível no website da sua região (www.sawatoworldwide.com).

As figuras usadas neste guia rápido são do modelo de impressora por transferência térmica, exceto indicação em contrário.

**Acessórios** (📎)  
 ① CT4-LX ② Adaptador CA ③ Cabo de alimentação\* ④ Guia rápido ⑤ Folheto-GWP (Potencial de Aquecimento Global) ⑥ Documentos ⑦ Adaptadores do núcleo (2) ⑧ Núcleo destinado à fita (3 tipos)

\* O formato da ficha de alimentação varia consoante a região.

**Identificação das peças** (A)

① Antena NFC integrada ② LCD/Panel tátil ③ Indicador LED ④ Botão (🏠/Energia/Início) ⑤ Saída de papel ⑥ Painel de abrir a tampa ⑦ Conector de entrada CC ⑧ Conector +↔-USB (Tipo B) ⑨ Conector +↔-USB (Tipo A) ⑩ Conector LAN ⑪ Porta de colocação de etiquetas ⑫ Cabeça de impressão ⑬ Conector +↔-USB (Tipo A)\* ⑭ Marca ▼ (abrir a tampa da fita) ⑮ Tampa superior ⑯ Guia de etiquetas ⑰ Rolo de impressão

\* Este conector USB encontra-se dentro da tampa superior.

**Opcionais** (E)  
 ① Unidade de cortador ② Unidade de dispensador

**Opcões de interface**  
 • RS-232C para ligação com cabo RS-232C  
 • WLAN/Bluetooth para ligação sem fios

**Ligação do adaptador CA (ver figura C)**  
 1 Ligue o cabo de alimentação ② ao adaptador CA ③.  
 2 Ligue a ficha do adaptador CA ao conector de entrada CC ⑦ do CT4-LX ②.  
 3 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada CA.

**Configuração da fita de impressora (apenas para o modelo de impressão por transferência térmica)** (D)  
 a Configuração do adaptador de núcleo ② com a fita de impressora  
 b Carregamento da fita de impressora  
 1 ① Abra a tampa superior e ② puxe a marca ▼ da unidade da fita (C). A tampa da fita (A) trázida para a frente. ③ Coloque a fita de impressora (B) na tampa da fita.  
 2 ① Coloque a fita de impressora no núcleo destinado à fita ② com fita adesiva (D) ou similar e ② de algumas voltas à fita no sentido da seta.  
 3 ① Fixe o núcleo destinado à fita.  
 4 ① Feche a tampa da fita (A) e ② rode o botão (E) para dar algumas voltas à fita de impressora. ③ Feche a tampa superior.

**Colocar etiquetas** (E)

• Quando o rolo de etiquetas estiver bem instalado, a dobra (F) ficará na vertical.  
 • Coloque as etiquetas sob a aba (G) na extremidade da guia de etiquetas ⑥.  
 • Utilize apenas os produtos de alimentação especificados pela SATO.  
 • Ajuste o guia de etiquetas ⑥ ao tamanho das etiquetas.

**Ligando a Energia**  
 Prima o Botão (🏠/Energia/Início) ④.

**Desligar a impressora**  
 Prima o Botão (🏠/Energia/Início) ④, depois, toque em ✓ no LCD/Panel tátil ②.

**Especificações Básicas**  
**Método de impressão:** Método de impressão térmica direta, Transferência térmica  
**Densidade do cabeçote (Resolução):** 203 dpi/305 dpi  
**Nome do modelo:** CT4-LX  
**Dimensões:** 178 (L) x 238 (P) x 214 (A) mm (não incluindo peças salientes)  
**Peso:** Modelo de impressão térmica direta: Aprox. 3,3 kg; modelo de impressão por transferência térmica: Aprox. 3,4 kg (não incluindo etiquetas e opcionais)  
**Fabricante:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**Modelo:** TG16-0064-01

**Consumo de energia:**  
 Condição da tensão de alimentação de entrada: 100 - 240 V, 50 - 60 Hz  
 No máximo: 155 VA/95 W (CA 100 V, com relação de impressão de 30 %)  
 187 VA/88 W (CA 240 V, com relação de impressão de 30 %)  
 Em standby: 18 VA/8 W (CA 100 V), 24 VA/8 W (CA 240 V)

**Requisitos de alimentação de energia: Adaptador CA**  
**Voltagem:** CA 100 - 240 V, 50 - 60 Hz  
**Voltagem de saída:** CC 24 V ±5 % --- 2,7 A (Símbolo CC ---)  
**Fabricante:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**Modelo:** TG16-0064-01

**Condições ambientais (temperatura/humidade):**  
 Funcionamento: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (sem condensação)  
 Armazenamento: -10 - 60 °C, 15 - 90 % RH (sem condensação)

**Especificações técnicas (B) Bluetooth (W) LAN sem fios (N) NFC**  
**Banda de frequência:** [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13,56 MHz, **Modulação:** [B] GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK, [W] DSSS, OFDM, [N] NFC Type 2 Tag (Passive), **Espargimento de canais:** [B] 1 MHz, [W] 5, 20, 40, 80 MHz, **Potência máx.:**\* [B] 4 dBm, [W] 20,5 dBm, **Ganho de antena (2,4 GHz):**\* [B] +5 dBi, [W] +5 dBi, **Ganho de antena (5 GHz):**\* [W] +5 dBi

\* [N] Distância de funcionamento até 100 mm (dependendo de diversos parâmetros, como o campo de força e a geometria da antena)

Para apresentar as informações regulamentares no LCD/Panel tátil, toque em "Offline" - (🏠/Definição) - "Information" - "Regulatory".

**Русский**

Этот документ — краткое руководство по началу работы. За подробной информацией обращайтесь к руководству оператора на веб-сайте вашего региона (www.sawatoworldwide.com).

Используйте в этом кратком руководстве иллюстрации относятся к модели с термотрансферной печатью, если не указано иное.

**Аксессуары** (📎)  
 ① CT4-LX ② Адаптер переменного тока ③ Кабель питания\* ④ Краткое руководство ⑤ Брошюра программы всемирного гарантийного обслуживания ⑥ Документы ⑦ Адаптеры втулки (2) ⑧ Втулка ленты (3 типа)

\* В зависимости от региона может отличаться форма вилки сети переменного тока.

**Обозначение частей** (A)  
 ① Встроенная антенна NFC ② ЖКД/сенсорная панель ③ Светодиодный индикатор ④ Кнопка (🏠/Питание/«Домой») ⑤ Отверстие для выхода напечатанной этикетки ⑥ Зашелка открытия крышки ⑦ Блокной разъем постоянного тока ⑧ +↔-Разъем USB (Тип B) ⑨ +↔-Разъем USB (Тип A) ⑩ Разъем локальной сети ⑪ Отверстие для загрузки этикеток ⑫ Печатающая головка ⑬ +↔-Разъем USB (Тип A)\* ⑭ Значок ▼ (открытие крышки ленты) ⑮ Верхняя крышка ⑯ Держатель рулона с этикетками ⑰ Резиновый валик

\* Этот разъем USB находится внутри под верхней крышкой.

**Дополнительные устройства** (E)  
 ① Нож-гильотина ② Отделитель этикеток (диспенсер)

**Дополнительные интерфейсы**  
 • RS-232C для подключения кабелем RS-232C  
 • WLAN/Bluetooth для беспроводного соединения

**Подключение адаптера переменного тока** (C)  
 1 Подключите к адаптеру переменного тока ② кабель питания ③.  
 2 Подключите штекер адаптера переменного тока ко входному разъему постоянного тока ① принтера CT4-LX ②.  
 3 Вставьте вилку кабеля питания в розетку сети переменного тока.

**Установка красящей ленты (только модель с термотрансферной печатью)** (D)  
 a Установка адаптера втулки ② с красящей лентой  
 b Загрузка красящей ленты  
 1 ① Откройте верхнюю крышку и ② потяните блок ленты (C) за часть, обозначенную значком 🏠. Крышка ленты (A) выдвинется вперед. ③ Установите красящую ленту (B) на крышке ленты.  
 2 Прикрепите красящую ленту ко втулке ② клейкой лентой (D) или другим подобным материалом и ② намотайте в направлении стрелки, сделав несколько оборотов.  
 3 ① Установите втулку ленты.  
 4 ① Закройте крышку ленты (A) и ② вращайте колесо (E), чтобы намотать несколько оборотов красящей ленты. ③ Закройте верхнюю крышку.

**Загрузка рулона с этикетками** (E)  
 • При правильной установке рулона с этикетками планка (F) будет вертикальной.  
 • Пропустите ленту с этикетками под выступом (G) на краю направляющей ⑥.  
 • Используйте только расходные материалы, рекомендованные SATO.  
 • Отрегулируйте положение держателя рулона ⑥ по размеру этикетки.

**Включение питания**  
 Нажмите на Кнопку (🏠/Питание/«Домой») ④.

**Выключение принтера**  
 Нажмите на Кнопку (🏠/Питание/«Домой») ④, затем коснитесь ✓ на ЖКД/сенсорной панели ②.

**Основные технические характеристики**  
**Метод печати:** прямая термочелая, термотрансферная печать  
**Разрешение печатающей головки:** 203 точек на дюйм/305 точек на дюйм  
**Наименование модели:** CT4-LX  
**Габаритные размеры:** 178 (Д) x 238 (П) x 214 (В) мм (за исключением выступающих частей)  
**Вес:** модель с прямой термочелая: прибл. 3,3 кг; модель с термотрансферной печатью: прибл. 3,4 кг (за исключением носителя и дополнительных устройств)  
**Потребляемая мощность:**  
 При входном напряжении питания: переменный ток, 100-240 В, 50-60 Гц  
 Пиковая мощность: 155 ВА/95 Вт (переменный ток, 100 В, коэффициент печати 30 %)  
 187 ВА/88 Вт (переменный ток, 240 В, коэффициент печати 30 %)  
 Режим ожидания: 18 ВА/8 Вт (переменный ток, 100 В), 24 ВА/8 Вт (переменный ток, 240 В)

**Входное напряжение:** переменный ток, 100-240 В, 50-60 Гц  
**Выходное напряжение:** постоянный ток ---, 24 В ±5 %, 2,7 А (обозначение постоянного тока ---)  
**Производитель:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**Модель:** TG16-0064-01

**Условия окружающей среды (температура/влажность):**  
 Эксплуатация: 0-40 °C, 30-80 % относительной влажности (без конденсации)  
 Хранение: -10-60 °C, 15-90 % относительной влажности (без конденсации)

**Технические характеристики (B) Bluetooth (W) беспроводная локальная сеть (N) NFC**

**Полоса частот:** [B] 2402-2480 МГц, [W] 2412-2472 МГц, 5180 - 5825 МГц, [N] 13,56 МГц;  
**модуляция:** [B] GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK, [W] DSSS, OFDM, [N] метка NFC типа 2 (пассивная); **разнос каналов:** [B] 1 МГц, [W] 5, 20, 40, 80 МГц; **макс. выходная мощность\*:** [B] 4 дБм, [W] 20,5 дБм; **усиление антенны (2,4 ГГц):**\* [B] +5 дБи, [W] +5 дБи;

\* [N] рабочее расстояние до 100 мм (зависит от различных факторов, например, напряженности поля и геометрической формы антенны)

Для отображения нормативной информации на ЖКД/сенсорной панели, коснитесь «Offline» — (🏠/Настройка) — «Information» — «Regulatory».

**Svenska**

Detta är en snabbguide för att du ska kunna komma igång och använda produkten. För mer detaljerad information kan du läsa användarhandboken som finns på webbplatsen för din region (www.sawatoworldwide.com).

Bilder som används i denna snabbguide är relaterade till direct termo modell om inte annat specificeras.

**Tillbehör** (📎)  
 ① CT4-LX ② AC-adapter ③ Strömkabel\* ④ Snabbguide ⑤ Bipacksedel om global garanti knapp ⑥ Etikettuttag ⑦ Lock med öppna/stäng-spak ⑧ DC-anslutning ⑨ +↔-USB-anslutning (Typ B) ⑩ +↔-USB-anslutning (Typ A) ⑪ LAN-uttag ⑫ Laddningsport av extern media ⑬ Skrivhuvud ⑭ +↔-USB-anslutning (Typ A)\* ⑮ (öppna bandlucka)-markering ⑯ Lock ⑰ Mediatätare ⑱ Gummi rulle

\* USB-anslutningen finns inuti locket.

**Märkning av delar** (A)  
 ① NFC-inbyggda anten ② LCD/Touch-skärm ③ LED-indikator ④ (🏠/Power/Home)-knapp knapp ⑤ Etikettuttag ⑥ Lock med öppna/stäng-spak ⑦ Bandkåpa (3 typer)  
 (Typ B) ⑩ +↔-USB-anslutning (Typ A) ⑪ LAN-uttag ⑫ Laddningsport av extern media ⑬ Skrivhuvud ⑭ +↔-USB-anslutning (Typ A)\* ⑮ (öppna bandlucka)-markering ⑯ Lock ⑰ Mediatätare ⑱ Gummi rulle

\* USB-anslutningen finns inuti locket.

**Alternativ** (E)  
 ① Skärenhet ② Dispensershet

**Gränssnittsalternativ**  
 • RS-232C för anslutning med RS-232C-kabel  
 • WLAN/Bluetooth för trådlös anslutning

**Ansluta AC-adaptern** (C)  
 1 Anslut strömkabeln ③ till AC-adaptern ②.  
 2 Anslut uttaget hos AC-adaptern till DC-anslutning ⑧ hos CT4-LX ②.  
 3 Sätt i strömkabeln i AC-uttaget.

**Inställning av karbonband (endast termisk överföring modell)** (D)  
 a Inställning av färgbandsadapter ② med karbonbandet  
 b Ladda karbonbandet  
 1 ① Öppna locket och ② tryck på 🏠-markeringen på bandhatten (C). Bandluckan (A) skjuts framåt. ③ Placera karbonbandet (B) på bandluckan.  
 2 ① Fäst karbonbandet på bandkåpan ② med självhäftande tejp (D) eller liknande och ② linda karbonbandet i piens riktning ett par varv.  
 3 ③ Placera bandkåpan.  
 4 ① Stäng bandluckan (A) och ② vrid på ratten (E) så att karbonbandet lindas ett par varv. ③ Stäng locket.

**Lasta media** (E)  
 • När rullen är korrekt installerad kommer klaffen (F) att vara vertikal.  
 • Passera mediet under fiken (G) vid kanten av mediatäretaren ⑥.  
 • Använd endast tillbehör och material som rekommenderas av SATO.  
 • Justera mediatäretaren ⑥ till mediatäretoken.

**Sätta på strömmen**  
 Tryck på (🏠/Power/Home)-knapp ④.

**Stänga av strömmen**  
 Tryck på (🏠/Power/Home)-knapp ④, peka därefter ✓ på LCD/Touch-skärmen ②.

**Generella specifikationer**  
**Utskriftsmetod:** Direkt termisk, termisk överföring  
**Densitet hos huvud (upplösning):** 203 dpi/305 dpi  
**Modellnamn:** CT4-LX  
**Mått:** 178 (W) x 238 (D) x 214 (H) mm (inkluderar inte utskjutande delar)  
**Vikt:** Direct termisk: Cirka 3,3 kg; termisk överföring modell: Cirka 3,4 kg (inkluderar inte media och alternativ)  
**Efterskrifning:**  
 Inngångsspänning: AC 100 - 240 V, 50 - 60 Hz  
 Högst: 155 VA/95 W (AC100V, 30 % utskriftsförhållande)  
 187 VA/88 W (AC240V, 30 % utskriftsförhållande)  
 Standby: 18 VA/8 W (AC100V), 24 VA/8 W (AC240V)

**Elkrav: AC-adapter**  
**Inspänning:** AC 100 - 240 V, 50 - 60 Hz  
**Utspanning:** DC 24 V ±5 % --- 2,7 A (DC-symbol ---)  
**Tillverkare:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**Modell:** TG16-0064-01

**Mjölvlökor (temperatur/luftfuktighet):**  
 Användning: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (icke-kondenserande)  
 Förvaring: -10 - 60 °C, 15 - 90 % RH (icke-kondenserande)

**Teknikspecifikation (B) Bluetooth (W) Trådlös LAN (N) NFC**  
**Frekvensband:** [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13,56 MHz, **Modulering:** [B] GFSK, π/4 DQPSK, 8DQPSK [W] DSSS, OFDM, [N] NFC Type 2 Tagg (Passiv), **Kanalseparation:** [B] 1 MHz, [W] 5, 20, 40, 80 MHz, **Maximal utgångseffekt\*:** [B] 4 dBm, [W] 20,5 dBm, **Antennförstärkning (2,4 GHz):**\* [B] +5 dBi, [W] +5 dBi, **Antennförstärkning (5 GHz):**\* [W] +5 dBi

\* [N] Manöveravstånd upp till 100 mm (beroende på olika parametrar som fallstyrka och antennens utformning)

För att visa den vanliga informationen på LCD/Touch-skärm, tryck "Offline" - (🏠/Inställning) - "Information" - "Regulatory".

**한국어**

이것은 처음 사용하시는 분을 위한 한 스텝 가이드입니다. 자세한 것은 거주 지역의 웹사이트(www.sawatoworldwide.com)에 게재된 사용설명서를 참조하시기 바랍니다.

이 가이드에 게재된 그림은 특히 지정하지 않은 한 열전사 모델입니다.

**부속품** (📎)  
 ① CT4-LX ② AC 어댑터 ③ 전원 코드\* ④ 리본 가이드 ⑤ 국제 보증 프로그램 리플릿 ⑥ 시트 ⑦ 코어 어댑터 (2) ⑧ 리본 코어 (3종류)  
 \* 전원 플러그 모양은 지역에 따라 다릅니다.

**각부 명칭** (A)  
 ① NFC 내장 안테나 ② LCD/터치패널 ③ LED 표시등 ④ (🏠/전원/홈) 버튼 ⑤ 용지 배출구 ⑥ 라벨 출력기 ⑦ DC 입력 커넥터 ⑧ +↔-USB 커넥터 (타입 B) ⑨ +↔-USB 커넥터 (타입 A) ⑩ LAN 커넥터 ⑪ 용지 공급구 ⑫ 프린트 헤드 ⑬ +↔-USB 커넥터 (타입 A)\* ⑭ (리본 커버 해제) 마크 ⑮ 리본 커버 ⑯ 미디어 가이드 ⑰ 플라텐 롤러

\* USB 커넥터는 뒷면 하단에 있습니다.

**음성** (E)  
 ① 커터 유닛 ② 디스펜서 유닛

**인터페이스 옵션**  
 • RS-232C 케이블 연결용 RS-232C  
 • 무선 연결용 WLAN/Bluetooth

**AC 어댑터 연결** (C)  
 1 전원 코드 ③를 AC 어댑터 ②에 연결합니다.  
 2 AC 어댑터 플러그를 CT4-LX ②의 DC 입력 커넥터 ⑧에 연결합니다.  
 3 전원 플러그를 AC 콘센트에 꽂습니다.

**탄소 리본 세팅 (열전사 모델 전용)** (D)

1 코어 어댑터 ⑧에 탄소 리본을 세팅  
 2 탄소 리본 장착  
 3 리본 커버를 열고 ④ 리본 유닛 (C)의 ▼ 마크를 당깁니다. 리본 커버 (A)가 앞으로 당겨집니다. ⑤ 탄소 리본 (B)를 리본 커버에 세트합니다.  
 4 알맞게 (D) 등을 사용해 ⑤ 탄소 리본을 리본 코어 ⑥에 장착한 후에 ⑥ 화살표 방향으로 몇 번 갑니다.  
 5 리본 코어를 세트합니다.  
 6 리본 커버 (A)를 닫은 후에 ⑦ 다이얼 (E)를 돌려서 탄소 리본을 몇 번 되감습니다. ⑧ 뒷면 커버를 닫습니다.

**미디어 장착** (E)  
 • 미디어 홀이 바르게 설치되면 플랩 (F)가 수직이 됩니다.  
 • 미디어를 미디어 가이드 ⑥ 끝에 있는 탭 (G) 아래로 넣습니다.  
 • SATO 지정 소모품만 사용하십시오.  
 • 미디어 크기에 맞추어 용지 가이드 ⑥을 조절합니다.

**전원 투입**  
 (🏠/전원/홈) 버튼 ④를 누릅니다.

**전원 끄기**  
 (🏠/전원/홈) 버튼 ④를 누른 다음에 LCD/터치패널 ②의 ✓를 탭합니다.

**기본 사양**  
**인쇄 방식:** 간접 열전사  
**헤드 필드 (해상도):** 203 dpi/305 dpi  
**모델명:** CT4-LX  
**치수:** 178(W) x 238(D) x 214(H) mm (출출부분은 제외)  
**무게:** 약 3.3kg, 열전사 모델: 약 3.4kg (미디어 및 옵션은 제외)  
**소속업체:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**모델명:** TG16-0064-01

**환경 조건 (온도/습도):**  
 작동 시: 0 - 40 °C, 30 - 80 % RH (결로 없음)  
 보관 시: -10 - 60 °C, 15 - 90 % RH (결로 있음)

**전원 요건:** AC 어댑터  
**입력 전압:** AC 100 - 240 V, 50-60Hz  
**출력 전압:** DC 24 V ±5 % --- 2,7A (DC 기호 ---)  
**제조원:** Lead Year Enterprise Co., Ltd.  
**모델명:** TG16-0064-01

<